

ADMINISTRATIVE NOTICES - AVIS ADMINISTRATIFS
--

Number 3

January 20, 1986

Numéro 3

20 janvier 1986

ADMINISTRATIVE INFORMATIONRENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFSIntercity Calling Guide

Holders of the Government Inter-city Calling Guides are asked to insert the listing "from Kingston ... to all of Canada ... 545-8000". The new service is effective February 3, 1986.

Telephone Use

Members of the Department are reminded that when answering the telephone, they are to respond using the full name of their office or the name of the incumbent rather than the internal departmental symbol.

Use of the symbols is difficult enough for those who work in the Department, but for callers from outside they are reported to be totally incomprehensible.

Terminology - Head of Mission

Material submitted to MFSa for subsequent publication (circular documents, administrative notices, manual amendments, etc.) often includes the term "Head of Post". We draw your attention to the Department of External Affairs Act which states clearly that an ambassador, high commissioner or consul-general of Canada is officially designated a Head of Mission.

Guide du réseau interurbain

Les détenteurs du Guide d'utilisation du réseau interurbain de l'État sont priés d'insérer l'inscription "de Kingston ... partout au Canada ... 545-8000". Le nouveau service entre en vigueur le 3 février 1986.

Usage du téléphone

Nous rappelons aux membres du Ministère qu'ils doivent répondre au téléphone en indiquant le nom complet de leur service ou le nom du responsable plutôt que le symbole prévu pour l'usage interne du Ministère.

Les symboles sont déjà assez difficiles à manier pour ceux qui travaillent au Ministère; pour les personnes qui appellent de l'extérieur, ils se révèlent, nous dit-on, entièrement incompréhensibles.

Terminologie - "Head of Mission"

La version anglaise des documents soumis à MFSa pour publication (circulaires, avis administratifs, modifications de manuels, etc.) utilise souvent le terme "Head of Post". Nous vous signalons que selon la Loi sur le ministère des Affaires extérieures, les ambassadeurs, hauts-commissaires et consuls généraux du Canada sont considérés comme chefs de mission (Heads of Mission).